



Et pendant ce temps là, à Fukushima ...

Une série d'émissions radio avec les artistes du collectif Fukushima!
*Un documentaire de création réalisé au Japon et à Fukushima par **Dominique Balay**.*

En juin 2012, le Japon n'aura plus aucune centrale en activité. Entre celles qui sont définitivement cassées, celles qui n'auront pas été encore réparées et celles qui seront en maintenance obligatoire : 100% du parc nucléaire sera à l'arrêt, dans un pays qui tirait plus de 30% de son énergie de cette production et qui avant le 11 mars était sur une politique de développement ultra volontariste.

Cette situation inédite (qui n'est issue ni d'un référendum ni d'une décision politique) suscite déjà un immense espoir auprès de ceux qui veulent une transformation radicale de la politique énergétique et un changement de paradigme pour la conduite des affaires publiques.

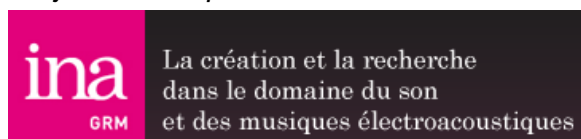
En juin, une fenêtre va s'ouvrir, et nous nous rendrons sur place pour capter cet espoir là, car il se pourrait bien que dès juillet cette fenêtre se referme.



Présentation du projet sur France Culture dans l'émission de Thomas Baumgartner, l'Atelier du son.

PODCAST : <http://www.franceculture.fr/emission-l-atelier-du-son-jerome-game-et-dominique-balay-2011-12-16#comment-377126>

Projet soutenu par :





LIEUX EXPLORÉS

Japon.

Tokyo et district de **Fukushima où 300 000 personnes continuent à vivre**

« **normalement** », à une soixantaine de kilomètres de la centrale Fukushima-Daiichi
福島第一原子力発電所

ARRIÈRE-HISTOIRE

Peu de temps après la catastrophe de Fukushima, un collectif d'artistes japonais s'est réuni autour de Otomo Yoshihide, personnalité charismatique de la scène musicale japonaise et originaire de cette ville, pour tenter de remettre de la vie là où il n'y avait plus que poison et angoisse.

Un projet est rapidement né, *Project Fukushima!*, véritable appel à la création qui a donné lieu à un festival, situé à Fukushima même, et à une série d'événements à travers le monde (Londres, New York, Bangkok, Séoul, Singapour, Paris...).



J'ai eu l'honneur de travailler en lien avec Otomo Yoshihide et sur l'invitation de John Zorn à l'un de ces événements à The stone, New York.

Le 15 aout 2011, WebSYNradio, radio Internet que j'ai créé et que je dirige, a retransmis pendant 7 heures en direct de The Stone un plateau réunissant des musiciens de renommée mondiale, la plupart issus de la scène japonaise.

Soirée mémorable également retransmise à Fukushima, où 20 000 festivaliers ont pu profiter des différents sets musicaux, avec 250 000 connexions en 24h sur l'interface web spécialement montée pour l'occasion.

A la suite de ce festival et en réponse à de nombreuses demandes, webSYNradio a souhaité rester à la disposition du projet *Fukushima!* et continuer à « agir » avec un nouveau projet pour 2012 : « **Et pendant ce temps là, à Fukushima...** »



INTENTION

L'idée est simple : il s'agit de me rendre à Fukushima, avec un matériel ultra léger, pour documenter et accompagner les différentes initiatives lancées par le collectif *Fukushima!* en vue de faire vivre leur engagement et leur manifeste, notamment à travers l'organisation du prochain festival qui aura lieu durant l'été 2012.

Sur place et pour une période à l'idéal de 5 semaines à partir de fin mai 2012, je prévois plusieurs émissions en direct ou montées (environ une par semaine) produites au gré des rencontres. Les membres du collectif *Fukushima!* serviront de guide. L'auditeur pourra suivre de façon privilégiée les différentes étapes de l'organisation de la deuxième édition du festival, et assister en direct aux actions liées à l'information, à l'éducation, à la culture que le collectif *Fukushima!* a mis en œuvre, dont rien ou si peu a filtré jusqu'à nous.

DOMMUNE
FUKUSHIMA!



« Fukushima est connu dans le monde entier par son stigmat. Mais nous ne perdons pas l'espoir de retrouver Fukushima. Même dans la crainte de ne plus pouvoir revenir dans nos villes natales, nous voudrions penser à l'avenir de ce lieu pour lui permettre de rester connecté avec le reste du monde et également dans l'espoir de continuer à vivre dans ce lieu. »
Le collectif *Fukushima!*

Michiro Endo, Otomo Yoshihide, Ryoichi Wago (mai 2011)

Ces émissions en direct seront effectuées sur un très large spectre thématique:

- Field recording : capter les sons de Fukushima et les envisager comme une donnée qui constitue l'esprit du lieu.
- Interviews et rencontres sur les différents sites avec le souci de laisser s'exprimer la parole collective.
- Carte web dynamique utilisant des flux sonores en temps réel.

Artistes et personnalités invités à participer

Otomo Yoshihide, Michiro Endo, Ryoichi Wago, Carl Stone ...

LIGNE DE VIE

Ce projet de création radiophonique reste fidèle au sens singulier indiqué par Otomo Yoshihide, Michiro Endo et Ryoichi Wago : ni dénonciation militante ni simple reporting des faits, plutôt la démonstration d'un désir et une tentative de maintenir la vie et la création en ces lieux condamnés (En savoir plus, le [manifeste à lire sur leur site internet](#)).

« Nous avons besoin de la musique, de la poésie et de l'art qui pourraient nous montrer un point de vue possible ainsi qu'une façon dont on aborde la réalité. »

Les différentes prises de parole qui ont suivi ce manifeste insistent toutes dans ce sens, l'humour et l'intempestif n'en sont d'ailleurs pas exclus (« *J'ai besoin d'en rire, ne serait-ce qu'un instant...* » in [Le rôle de la culture face au désastre du 11 mars, provoqué par la nature et par les hommes](#)).



DIFFUSION

Médias et lieux associés à la retransmission

La diffusion des émissions se fera au sein d'une sorte de coopérative composée de grands médias, français et étrangers, internet et hertziens, qui adopteront leur propre plan de retransmission et seront susceptibles de diffuser tout ou partie des flux sonores.

De même, tous les lieux (près d'une centaine) ayant participé à la première édition du *project Fukushima!* seront sollicités pour s'impliquer dans cette « coopérative de diffusion ».

Cette coopérative, loin de tout militantisme, veillera à ne pas épuiser son objet et fonctionnera le temps annoncé du projet.

Elle pourra se prolonger ici ou là avec la mise à disposition de podcasts.

Cartographie sonore

Un archivage sera également proposé sur une interface web sous forme de carte dynamique, avec la possibilité pour les habitants de Fukushima de continuer à produire et à faire entendre les sons de Fukushima.

Cette carte voulue pour pérenniser le projet deviendra l'élément de référence de l'ensemble du dispositif.

Médiation du projet

Soutenu par France Musique et l'INA GRM, une commande sera passée à des musiciens français pour créer une œuvre à partir de la matière sonore collectée sur place et les rushes du documentaire.

A partir de là se déploiera tout un volet « médiation » : une semaine de résidence dans les studios GRM sera proposée à chacun des artistes choisis ainsi qu'une diffusion des pièces créées sur France Musique en septembre.

Pour compléter ce dispositif, un concert public parrainé par France Musique et l'INA GRM sera organisé à la rentrée, où les musiciens seront invités à interpréter en live la pièce produite.

Communication du projet

L'audience du projet est par essence internationale : les médias français et étrangers seront régulièrement informés du déroulement du projet et du programme des émissions pour favoriser une communication large et immédiate, y compris auprès du grand public.



Otomo Yoshihide



PUBLICATION ET EDITION

L'éditorialisation du projet est d'ores et déjà prise en charge par webSYNradio et la revue Droit de Cités, qui suivront les différents développements.
D'autres espaces éditoriaux sont susceptibles de relayer le projet.

QUI

Dominique Balaÿ, initiateur et responsable du projet



Dominique Balaÿ

Né en 1968, Dominique Balaÿ vit à Nîmes et travaille dans l'industrie du web, chargé de cours à l'université de Nîmes. Membre du comité de rédaction de la [revue Droit de Cités](#). A contribué à diverses revues littéraires et artistiques (Ralentir Travaux, Le Mâche Laurier, : éc/ art S, Variable, Autre Sud...). Livres et recueils publiés : Interim, éditions JCB, 1998 / Le mal est fait, éditions Rafael de Surtis, 2000.

A collaboré au site [sdnf.net](#), espace d'expérimentation artistique regroupant des projets d'artistes comme Xavier Veilhan, Laurent Chambert, Franck Scurti, Felice Varini...

Dominique Balaÿ anime la revue de création Numérique Nîmes Sources Adultes (11 numéros à ce jour).

En 2009, il lance la radio [webSYNradio](#) à l'invitation de la revue Droit de Cités.

WebSYNradio propose des interventions inédites d'artistes et de personnalités, la plupart reconnus sur la scène nationale et internationale : John Zorn, Robin Rimbaud - SCANNER, Rodolphe Burger, Brandon LaBelle, David Shea, Israel Martinez, Carl Stone, Kaffe Matthews, Christian Zanesi, Stephen Vitiello, Martha Rosler, Noël Akchoté, ...

En savoir plus sur [varias.info](#)



LIENS

Project *Fukushima!* : http://www.pj-fukushima.jp/fr/manifesto_fr.html

bio / bibliographie: <http://www.varias.info/bio-dominique-balay-english/>

Websynradio: <http://websynradio.fr/>

Droit de Cités magazine: <http://droitdecites.org/>



CONTACT

Dominique Balaj

06 72 67 35 09

contact@websynradio.fr



<http://www.facebook.com/profile.php?id=1694364385>



<https://twitter.com/#!/websynradio>